

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

SLV3105



DE Benutzerhandbuch

PHILIPS

Inhaltsverzeichnis

1	Wichtige Informationen	4
1.1	Netzanschluss	4
1.2	Konformitätserklärung	4
1.3	Recycling & Entsorgung	5
1.4	Elektrische, magnetische & elektromagnetische Felder ("EMF")	5
1.5	Hinweise zu Installation & Betrieb	6
2	Ihr Wireless TV-Link	7
2.1	Verpackungsinhalt	7
2.2	Übersicht über das Set	7
3	Set in Betrieb nehmen	9
3.1	Transmitter anschließen	9
3.2	Receiver anschließen	10
3.3	Viel Spaß mit dem Set!	10
3.4	Blaster-Kabel zur Fernbedienung anbringen	11
3.5	Interferenz an "TV2" beheben	11
4	Technische Daten	13
5	Fehlersuche und -beseitigung & häufig gestellte Fragen	14
6	STICHWORT-VERZEICHNIS	17

I Wichtige Informationen

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des kabellosen Audio-/Video-Übertragungssystems diese Bedienungsanleitung aufmerksam und sorgfältig durch. Sie finden darin wichtige Informationen zum Wireless TV-Link.

I.1 Netzanschluss

- Netzadapter nur an eine Stromversorgung mit 100 – 240 Volt (50/60 Hz) Wechselstrom (AC) anschließen.
- Das elektrische Netz wird als gefährlich eingestuft. Das Ladegerät kann nur durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung getrennt werden. Stellen Sie daher sicher, dass die Steckdose, an der Sie das Gerät anschließen, für Sie gut erreichbar ist.

Achtung!

Wichtige Hinweise zur Vermeidung von Beschädigung oder Fehlfunktionen bzw. Funktionsstörungen:

- Wireless TV-Link nicht übermäßigen Temperaturen, die von Wärmequellen, Heizgeräten und -einrichtungen ausgehen, oder dem direkten Sonnenlicht aussetzen!
- Gerät nicht fallen lassen bzw. Gegenstände auf das Gerät fallen lassen!
- Zum Reinigen des Geräts keine Reinigungsmittel verwenden, die Alkohol, Ammoniak, Benzol oder Scheuermittel enthalten, da dadurch das Gerät beschädigt werden könnte.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen bestimmt.

- Spitze und metallische Gegenstände bitte vom Gerät fernhalten! Dies kann die Audioqualität nachhaltig beeinflussen und das Gerät auch beschädigen.
- Sind Handys in direkter Umgebung eingeschaltet, kann dies Störverhalten des Geräts verursachen.
- Geräteausstattung(en) bitte nicht öffnen oder gar zerlegen! Sie könnten mit gefährlichen Spannungen in Berührung kommen!
- Ladegerät von Flüssigkeiten fernhalten!
- Übertragungsset von Flüssigkeiten fernhalten!
- Nur die im Lieferumfang enthaltenen Netzgeräte mit dem Set verwenden!
Hersteller: PHILIPS
Modell-Name: SSW1918
- Angaben zur Stromversorgung von Receiver und Transmitter
Eingang: 100-240 V Wechselstrom (AC)/300 mA, 50Hz/60Hz

Ausgang: 9V Gleichstrom (DC)/1100mA
Hinweise zu Betriebs- und Aufbewahrungstemperatur:

- Geräteausstattung(en) nur in einer Temperaturumgebung von 0 bis 40° C (32 bis 103° F) betreiben.
- Geräteausstattung(en) nur in einer Temperaturumgebung von -25 und 60° C (-13 bis 140° F) aufbewahren.

I.2 Konformitätserklärung

Dieses Produkt wurde gemäß der europäischen „R&TTE“-Direktive 1999/5/EG (Funk- und Telekommunikationsendgeräte/Radio & Telecommunications Terminal Equipment, “Directive 1999/5/EC”) entwickelt, hergestellt und geprüft.

Gemäß dieser Richtlinie kann dieses Produkt in den folgenden Ländern in Betrieb genommen werden:

CE 0682		R&TTE Directive 1999/5/EC		
BE ✓	DK ✓	GR ✓	ES ✓	FR ✓
IE ✓	IT ✓	LU ✓	NL ✓	AT ✓
PT ✓	RU ✓	SE ✓	UK ✓	NO ✓
DE ✓	CH ✓	PL ✓	SK ✓	CZ ✓

Klasse-Kennzeichnung: Hierbei handelt es sich um ein Class-I-Gerät.

Hiermit erklärt Philips die Übereinstimmung des Geräts mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG ("1999/5/EC"). Die Konformitätserklärung finden Sie auch im Internet auf www.p4c.philips.com.

1.3 Recycling & Entsorgung

Anweisungen für die Entsorgung alter Produkte:

Die Richtlinie WEEE (Abfall aus elektrischen und elektronischen Geräteausstattungen; 2002/96/EG) wurde zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt aufgestellt und erlassen, um sicherzustellen, dass ausgediente Produkte unter Nutzung der bestmöglichen Wiederaufbereitungs-, Rückgewinnungs- und technischen Recyclingmöglichkeiten entsorgt werden.

Ihr Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die wiederaufbereitet und weiterverwendet werden können.

Entsorgen Sie Altgeräte daher bitte nicht im normalen Haushaltsmüll.

Bitte informieren Sie sich ggf. über die örtlichen Sammelstellen für elektrische und elektronische Abfallprodukte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind:



Nutzen Sie bitte eine der folgenden Entsorgungsmöglichkeiten:

1. Entsorgen Sie das komplette Produkt (einschließlich der Kabel, Stecker und des Zubehörs) bei der zuständigen WEEE-Sammelstelle.
2. Wenn Sie ein Ersatzprodukt erwerben, können Sie Ihr Altgerät im Fachgeschäft abgeben. Gemäß der WEEE-Richtlinie ist der Einzelhandel verpflichtet Altgeräte zurückzunehmen.

Verpackungsmaterial:

Philips hat die Geräteverpackung(en) mit Standardsymbolen gekennzeichnet, um die ordnungsgemäße Entsorgung zu fördern und Sie dabei zu unterstützen.



Es wurde ein finanzieller Beitrag an die nationalen Institutionen zur Wiederaufbereitung und zum Recycling geleistet.



Das so gekennzeichnete Verpackungsmaterial kann dem Recycling zugeführt werden.

1.4 Elektrische, magnetische & elektromagnetische Felder ("EMF")

1. Philips Royal Electronics fertigt und vertreibt viele Endverbraucherprodukte und Geräte, die normalerweise wie alle elektronischen Geräte elektromagnetische Signale senden und empfangen können.

2. Ein wesentlicher Grundsatz der Geschäftspolitik von Philips ist, dass für Philips-Produkte alle notwendigen Gesundheits- und Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden, damit eine Übereinstimmung mit allen vorgeschriebenen Richtlinien sichergestellt ist und damit die zum Zeitpunkt der jeweiligen Produktfertigung geltenden EMF-Standards erfüllt sind.
3. Philips hat die Verpflichtung übernommen Produkte zu entwickeln, herzustellen und zu vertreiben, die keinerlei Gesundheitsrisiken enthalten bzw. von denen keine Gesundheitsschädigung ausgeht.
4. Philips bestätigt hiermit, dass bei korrekter Bedienung und bestimmungsgemäßer Anwendung eine absolute Sicherheit für die Benutzung der Philips-Produkte gewährleistet ist; dementsprechend wurden die zum aktuellen Zeitpunkt gültigen, wissenschaftlichen Erkenntnisse beachtet.
5. Philips beteiligt sich aktiv an der Entwicklung von internationalen EMF- und Sicherheitsstandards und hat dadurch die Möglichkeit neue Richtlinien entsprechend frühzeitig in seine Produkte zu integrieren.

I.5 Hinweise zu Installation & Betrieb

Ist die Geräteausrüstung eingeschaltet, empfängt und überträgt sie Funkwellen. Das Produkt erfüllt die diesbezüglich geltenden Standards.

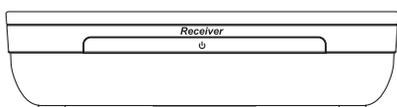
Da das Gerät auf Funkfrequenz (HF) arbeitet, kann die Bildqualität von Mikrowellenöfen, Bluetooth, WiFi, usw. nachhaltig beeinflusst werden. Deswegen kann es ggf. zu Interferenzstörungen wie auch bei tragbaren Radios, HF-basierenden und anderen Geräten kommen, die auf dem Mobilfunk-Standard GSM aufbauen.

2 Ihr Wireless TV-Link

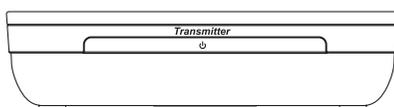
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des kabellosen Audio-/Videoübertragungssystems und willkommen bei Philips!

Um den vollen Support von Philips zu erhalten, nutzen Sie die Möglichkeit Ihr Produkt auf www.philips.com/welcome zu registrieren.

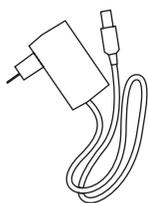
2.1 Verpackungsinhalt



A. Transmitter



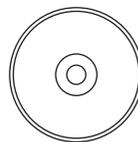
B. Receiver



C. Netzadapter (2x)



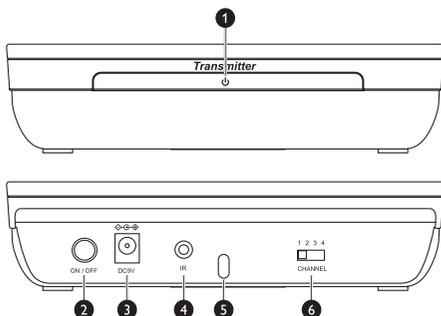
D. Blaster-Kabel zur Fernbedienung



E. Bedienungsanleitung

2.2 Übersicht über das Set

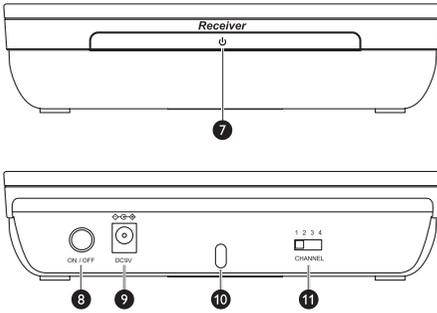
Transmitter



Bedienungs- & Displayelemente

- 1 Power-LED:
 - > grün: eingeschaltet
- 2 Ein-/Aus-Schalter
- 3 Netzanschluss (9 V Gleichstrom/DC)
- 4 Anschluss für Blaster-Kabel zur Fernbedienung
- 5 SCART-Kabel
- 6 Schalter zur Auswahl des kabellosen Kanals
 - > "CHANNEL" ("KANAL")-Schalter für 4 verfügbare Kanäle

Receiver



Bedienungs- & Displayelemente

- 7 Power-LED:
 - > grün: eingeschaltet
- 8 Ein-/Aus-Schalter
- 9 Netzanschluss (9 V Gleichstrom/DC)
- 10 SCART-Kabel
- 11 Schalter zur Auswahl des kabellosen Kanals
 - > “CHANNEL” (“KANAL”)-Schalter für 4 verfügbare Kanäle

Blaster-Kabel zur Fernbedienung



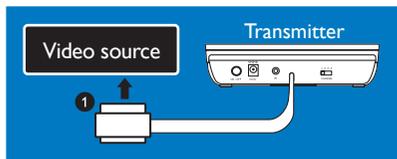
- 12 Anschlussstecker
- 13 Blaster-LED

3 Set in Betrieb nehmen

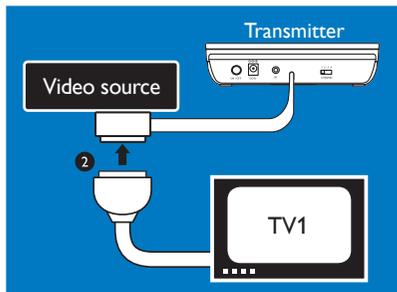
3.1 Transmitter anschließen

1. Videoquelle an den Transmitter anschließen
 - a. Den im Lieferumfang enthaltenen Transmitter (A) aus der Box nehmen. SCART-Kabel lokalisieren, mit dem die Videoquelle an "TVI" angeschlossen ist. Dieses SCART-Kabel trennen.

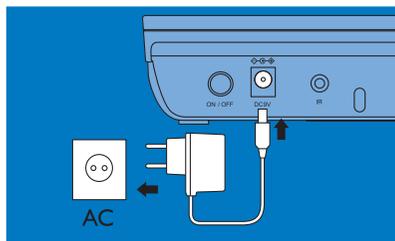
Hinweis: Als Videoquelle dienen kann u.a. ein Receiver (Satellitenempfänger), ein Videorecorder, ein DVD-Player bzw. -Recorder.



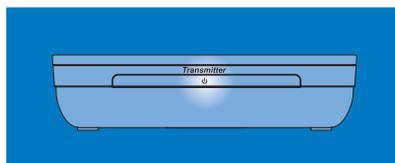
2. "TVI" anschließen
SCART-Kabel von "TVI" am SCART-Anschluss des Transmitters (A) einstecken.



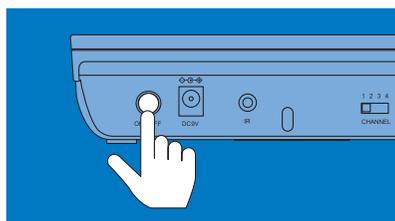
3. Netzadapter anschließen
 - a. Den im Lieferumfang enthaltenen Netzadapter (C) aus der Box nehmen und am Netzanschluss (Gleichstromeingang/DC 9 V) am Transmitter (A) anschließen.
 - b. Adapter dann an einer Steckdose einstecken.



- c. Das LED an der Vorderseite des Geräts sollte nun grün aufleuchten.



Hinweis: Wenn das LED nicht aufleuchtet, "ON/OFF" ("EIN/AUS")-Schalter auf der Rückseite des Geräts drücken.



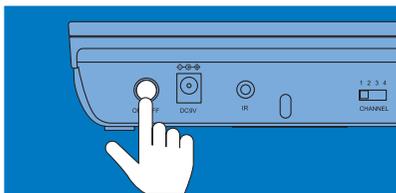
4. "TVI" auf Funktionsfähigkeit überprüfen
 - a. "TVI" einschalten.
 - b. "TVI" auf einwandfreien Betrieb überprüfen.
 - c. Angeschlossene Videoquelle einschalten.

- d. Bildanzeige der Videoquelle auf "TV1" überprüfen.
 - > Der Transmitter ist richtig angeschlossen.
5. Blaster-Kabel zur Fernbedienung (D) an der dafür vorgesehenen IR-Buchse einstecken.
 - Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „3.4 Blaster-Kabel zur Fernbedienung anbringen“.

3.2 Receiver anschließen

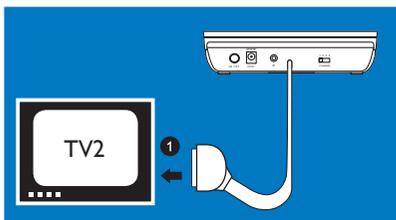
Vorbereitung

- Transmitter (A) einschalten.

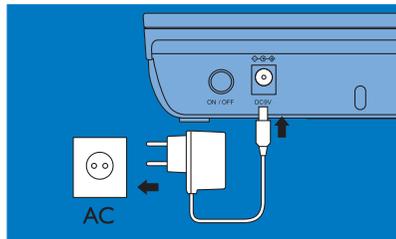


- Videoquelle einschalten.
- Bitte bereithalten:
 - Receiver (B)
 - Netzadapter (C)
 - Fernbedienung der Videoquelle
- An "TV2":

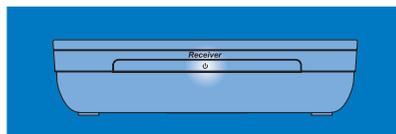
1. Receiver an das zweite Fernsehgerät ("TV2") anschließen
Hierfür das SCART-Kabel des Receivers (B) am SCART-Anschluss von "TV2" einstecken.



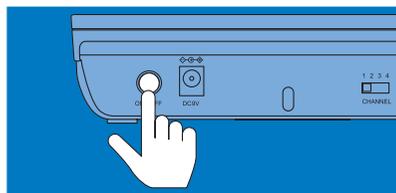
2. Netzadapter anschließen
 - a. Den im Lieferumfang enthaltenen Netzadapter (C) aus der Box nehmen und am Netzanschluss (Gleichstromeingang/DC 9 V) am Receiver (B) anschließen.
 - b. Adapter dann an einer Steckdose einstecken.



- c. Das LED an der Vorderseite des Geräts sollte nun grün aufleuchten.



Hinweis: Wenn das LED nicht aufleuchtet, "ON/OFF" ("EIN/AUS")-Schalter auf der Rückseite des Geräts drücken.



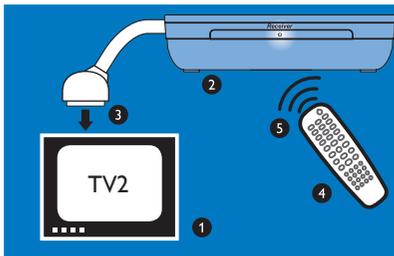
3. Über "CHANNEL" ("KANAL")-Schalter den gleichen Kanal wie am Transmitter (A) einstellen.

3.3 Viel Spaß mit dem Set!

Vor der Inbetriebnahme sind die unter 3.1 und 3.2 beschriebenen Vorgänge unbedingt auszuführen.

1. "TV2" einschalten.
2. Receiver (B) einschalten.

3. Richtigen SCART-Eingang auf "TV2" auswählen und einstellen.
 4. Fernbedienung der Videoquelle auf den Receiver (B) richten.
 5. Videoquelle mit der entsprechenden Fernbedienung steuern.
 6. Bildanzeige der Videoquelle an "TV2" überprüfen.
- > Der Receiver ist richtig angeschlossen.



Hinweis: Bei laufender Aufzeichnung eines Fernsehprogramms durch den Video- bzw. DVD-Recorder wird der entsprechende Kanal angezeigt.

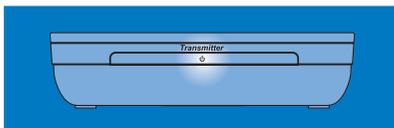
Hinweis: So können Sie die Videoquelle auf "TV1" anzeigen:

Um sich eine Videoquelle auf "TV1" anzeigen zu lassen, verwenden Sie "TV1" und die Videoquelle wie gewohnt.

3.4 Blaster-Kabel zur Fernbedienung anbringen

Über das Blaster-Kabel zur Fernbedienung werden IR-Signale an Quellgeräte übertragen.

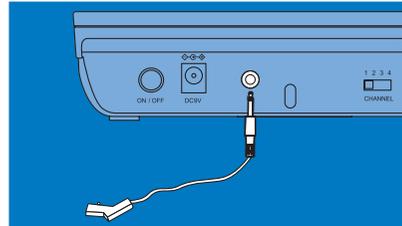
1. Transmitter (A) ausschalten.



2. Blaster-Kabel zur Fernbedienung (D) an der dafür vorgesehenen IR-Buchse anbringen.

3. Blaster-LED vor die Videoquelle platzieren, am besten direkt vor den IR-Sensor an der Vorderseite des Geräts.

Hinweis: Weitere Informationen zum IR-Sensor der Videoquelle finden Sie in der entsprechenden Herstellerdokumentation bzw. Bedienungsanleitung zum Gerät.

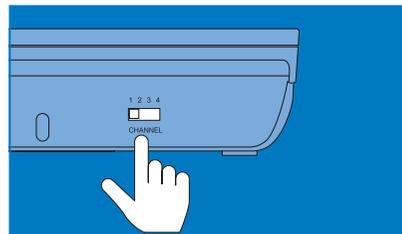


4. Transmitter (A) einschalten.
5. Bei korrekter Anbringung des IR-Blaster-Kabels können Sie die Videoquelle mittels der Fernbedienung steuern.

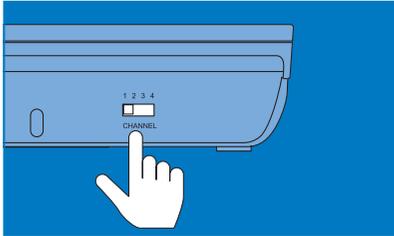
3.5 Interferenz an "TV2" beheben

Haben Sie die Anweisungen in den Abschnitten 3.1 und 3.2 befolgt, kann es evtl. zu Interferenzen kommen.

1. "CHANNEL" ("KANAL")-Schalter für die Einstellung des Kanals am Transmitter (A) lokalisieren. Zur Verfügung stehen 4 Kanäle. Bei Interferenzen müssen Sie ggf. die Kanäle wechseln.
2. Bei Interferenzen einen anderen Kanal am Transmitter (A) über den "CHANNEL" ("KANAL")-Schalter einstellen.



3. “CHANNEL” (“KANAL”)-Schalter am Receiver (B) lokalisieren.
4. Über “CHANNEL” (“KANAL”)-Schalter den gleichen Kanal wie am Transmitter (A) einstellen.



4 Technische Daten

Transmitter

System: RF / HF (TV-LINK)

Modulationsfrequenz: FM

Gewicht: 0,292 kg

Abmessungen:

120 x 182 x 40,2 mm (H x T x B)

Trägerfrequenz: 2400 ~ 2470 MHz

Kanäle: 4

Abgestrahlte Ausgangsleistung: 10 mW

Effektiver Übertragungsbereich: 40 m

Audio-Eingangsspegel: 2 V

Video-Eingangsspegel: 1,1 V

Leistungsbedarf: 9 V/500 mA

IR-Extender / Receiver

Funkfrequenz (HF): 433,92 MHz

Empfangsempfindlichkeit: -90 ~ -98 dBm

IR-Trägerfrequenz: 30 ~ 57 kHz

IR-LED-Betriebsbereich: ≥ 3 m

Receiver

System: RF / HF (TV-LINK)

Gewicht: 0,290 kg

Abmessungen:

120 x 182 x 40,2 mm (H x T x B)

Wiedergabefrequenzbereich:

2400 ~ 2470 MHz

Kanäle: 4

Audio-Signal/Rausch-Verhältnis:

45 dB (bei 15 m)

Video-Signal/Rausch-Verhältnis:

50 dB (bei 15 m)

Audio-Ausgangsspegel: 2 V

Video-Ausgangsspegel: 1,1 V

Videofrequenzgang:

50 Hz ~ 5,5 MHz

Audiofrequenzgang: 40 Hz ~ 15 kHz

Leistungsbedarf: 9 V/500 mA

IR-Extender / Transmitter

IR-Frequenz: 433,92 MHz

Ausgangsleistung (HF): 7 ~ 9 dBm

IR-Trägerfrequenz: 30 ~ 57 kHz

IR-Sensor-Betriebsbereich: ≥ 7 m

Angaben zur

Umgebungstemperatur

- Betrieb: zwischen 0 und 40°C (32 bis 103°F).
- Aufbewahrung: zwischen -10 und 70°C (14 bis 157°F).

Angaben zur relativen Feuchtigkeit

- Betrieb: bis zu 90 % bei 40°C
- Aufbewahrung: bis zu 90 % bei 40°C

5 Fehlersuche und -beseitigung & häufig gestellte Fragen

www.philips.com/support

In diesem Abschnitt finden Sie häufig gestellte Fragen zum Set bzw. den Funktionen sowie Tipps zur Fehlerbehebung und Lösungsvorschläge.

Kein Bild oder falsches Bild auf "TV1"?

- Überprüfen und sicherstellen, dass das Videogerät eingeschaltet ist.
- Überprüfen und sicherstellen, dass das Videogerät an den Transmitter (A) angeschlossen ist.
- Überprüfen und sicherstellen, dass der Transmitter (A) an "TV1" angeschlossen ist.
- Überprüfen und sicherstellen, dass der Transmitter (A) eingeschaltet ist.
- Überprüfen und sicherstellen, dass die SCART-Kabel richtig angebracht und eingesteckt sind.
- Überprüfen und sicherstellen, dass der richtige SCART-Eingang auf "TV1" ausgewählt und eingestellt ist.

Kein Bild oder falsches Bild auf "TV2"?

- Überprüfen und sicherstellen, dass die SCART-Kabel richtig angebracht und eingesteckt sind.
- Überprüfen und sicherstellen, dass der Receiver (B) an "TV2" angeschlossen ist.
- Überprüfen und sicherstellen, dass beide Geräte – Receiver (B) und Transmitter (A) – eingeschaltet sind.
- Überprüfen und sicherstellen, dass das

Videogerät eingeschaltet ist.

- Überprüfen und sicherstellen, dass der richtige SCART-Eingang auf "TV2" ausgewählt und eingestellt ist.
- Bei einwandfreier Bildanzeige auf "TV1" bitte Videosignal im CVBS-Modus überprüfen.
- Kabellosen Kanal, der für die Kommunikation genutzt wird, wechseln.
Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Interferenz an "TV2" beheben" auf Seite 11.
- Der Receiver (B) befindet sich außer Funktionsreichweite des Transmitters (A). Die Funktionsreichweite von Receiver (B) und Transmitter (A) wird durch Wände und Decken eingeschränkt.

Bildstörung auf "TV2"?

- Aufstellung(sort) von Receiver (B) und Transmitter (A) entsprechend anpassen.
- Kabellosen Kanal, der für die Kommunikation genutzt wird, wechseln.
Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Interferenz an "TV2" beheben" auf Seite 11.
- Der Receiver (B) befindet sich außer Funktionsreichweite des Transmitters (A). Die Funktionsreichweite von Receiver (B) und Transmitter (A) wird durch Wände und Decken eingeschränkt.

Das Videogerät reagiert nicht auf die Fernbedienung über "TV2"?

- Fernbedienung direkt auf den Receiver (B) richten.
- Batterien der Fernbedienungen durch neue ersetzen.

- Blaster-Kabel zur Fernbedienung (D) anbringen.

Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt “Blaster-Kabel zur Fernbedienung anbringen” auf Seite 11.
Hinweis: Die Funktionsreichweite der Fernbedienung beträgt maximal 7 m.

Brummendes bzw. summendes Geräusch bei Nutzen der Fernbedienung?

- Aufstellung(sort) von Receiver bzw. Transmitter so anpassen, bis das Geräusch nicht mehr zu hören ist.

Schwarz-Weiß-Bild bei Betrieb mit S-VHS-Videorecorder?

(Super Video Home System-Videorecorder)

- Videosignal des S-VHS-Videorecorders über SCART-Anschluss im CVBS (Composite Video Broadcast Signal)-Modus überprüfen.
Bedienungsanleitung zu Rate ziehen.

Glossar

CVBS (“Colour Video Baseband Signal”):
Englische Bezeichnung für die FBAS-
Bildübertragungsnorm, die heute bei allen
Video-, DVD- und TV-Geräten zu finden
ist.

EasyLink:

Ermöglicht einem Video- oder DVD-
Recorder den automatischen Abgleich
der Speicherplatzbelegung des
Fernsehgeräts.

Radiofrequenz (RF)-Technologie:

Technologie, basierend auf der Radio-
bzw. Funkfrequenz; wird für kabellose
(„wireless“) Verbindungen eingesetzt.

SCART:

Standard für Steckverbindungen von
Audio- und Videogeräten.

6 STICHWORT- VERZEICHNIS

B

Blaster-Kabel zur Fernbedienung 11

F

Fehlersuche und -beseitigung & häufig
gestellte Fragen 14

I

Ihr Wireless TV-Link 7
Interferenz 11

K

Kanal 11

R

Receiver anschließen 10

S

Set in Betrieb nehmen 9

T

Technische Daten 13
Transmitter anschließen 9

U

Übersicht über das Set 7

V

Verpackungsinhalt 7
Viel Spaß mit dem Set! 10

Philips Consumer Lifestyle

HK-1043-SLV3105

2010

(Report No. / Numéro du Rapport)

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

(brand name, nom de la marque)

SLV3105/12

(Type version or model, référence ou modèle)

Wireless TV Link

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN62311:2008
EN 301489-1 V1.8.1:2008
EN 301489-3 V1.4.1:2002
EN 300 220-1 V2.2.1:2008
EN 300 200-2 V2.2.1:2008
EN 300 440-1 V1.4.1:2008
EN 300 440-2 V1.2.1:2008
EN 60950-1:2006/A11:2009

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)
2009/125/EC (ErP Directive)
- EC/1275/2008
- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body Cetecom / 0682 performed Notified Body Opinion
(L'Organisme Notifié) (Name and number/ nom et numéro) (a effectué) (description of intervention / description de l'intervention)

And issued the certificate, NA
(et a délivré le certificat) (certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, The Netherlands, 12 Oct. 2010

(place, date / lieu, date)

A.Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
Reproduction in whole or in part is prohibited without
the written consent of the copyright owner.
Document number: SLV3105_12_DE_UM_V1.0

CE0682 
Printed in China